

Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

► **B**

**UREDBA (ES) št. 217/2009 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**z dne 11. marca 2009**

**o predložitvi statističnih podatkov o ulovu in aktivnosti s strani držav članic, ki izvajajo ribolov v severozahodnem Atlantiku (prenovitev)**

**(Besedilo velja za EGP)**

(UL L 87, 31.3.2009, str. 42)

spremenjena z:

► **M1**

Uredba Sveta (EU) št. 517/2013 z dne 13. maja 2013

L 158

Uradni list

št.

stran

datum

1

10.6.2013

► **M2**

Uredba (EU) št. 1350/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013

L 351

1

21.12.2013



**UREDBA (ES) št. 217/2009 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

**z dne 11. marca 2009**

**o predložitvi statističnih podatkov o ulovu in aktivnosti s strani držav članic, ki izvajajo ribolov v severozahodnem Atlantiku (prenovitev)**

**(Besedilo velja za EGP)**

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti člena 285(1) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Sveta (EGS) št. 1818/93 z dne 30. junija 1993 o predložitvi statističnih podatkov o ulovu in aktivnosti s strani držav članic, ki izvajajo ribolov v severozahodnem Atlantiku <sup>(2)</sup> je bila večkrat <sup>(3)</sup> bistveno spremenjena. Ker se uvajajo nove spremembe, bi bilo zaradi jasnosti treba zadevno uredbo prenoviti.
- (2) Konvencija o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severozahodnega Atlantika, odobrena z Uredbo Sveta (EGS) št. 3179/78 <sup>(4)</sup>, s katero je ustanovljena Organizacija za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO), zahteva, da Skupnost predloži Znanstvenemu svetu NAFO vse razpoložljive statistične in znanstvene informacije, ki jih Znanstveni svet zahteva pri opravljanju svojega dela.
- (3) Znanstveni svet NAFO je presodil, da je pravočasna predložitev statističnih podatkov o ulovu in ribolovnih aktivnostih nujna za opravljanje njegovega dela pri vrednotenju stanja staležev rib v severozahodnem Atlantiku.
- (4) Nekatere države članice so zahtevale predložitev podatkov na drugem nosilcu ali v drugačnem formatu, kakor so predvideni v Prilogi V (enakovredno vprašalnikom Statlant).

<sup>(1)</sup> Mnenje Evropskega parlamenta z dne 17. junija 2008 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Sveta z dne 26. februarja 2009.

<sup>(2)</sup> UL L 186, 28.7.1993, str. 1.

<sup>(3)</sup> Glej Prilogo VI.

<sup>(4)</sup> UL L 378, 30.12.1978, str. 1

**▼B**

- (5) Ukrepi, potrebni za izvajanje te uredbe, se morajo sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov za uresničevanje Komisiji podeljenih izvedbenih pooblastil <sup>(1)</sup>.
- (6) Zlasti bi bilo treba Komisiji podeliti pooblastila za prilagoditev seznamov vrst in statističnih ribolovnih območij ter opisov teh območij kakor tudi meril, kod in opredelitev, ki se uporabljajo za ribolovno aktivnost, ribolovnega orodja, velikosti plovil in načinov ribolova. Ker so ti ukrepi splošnega obsega in so namenjeni spreminjanju nebistvenih določb te uredbe, jih je treba sprejeti v skladu z regulativnim postopkom s pregledom iz člena 5a Sklepa 1999/468/ES.

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

### *Člen 1*

Vsaka država članica predloži Komisiji podatke o ulovih s plovili, ki so registrirana ali plujejo pod zastavo zadevne države članice, ki izvaja ribolov v severovzhodnem Atlantiku, ob ustreznem upoštevanju Uredbe Sveta (Euratom, EGS) št. 1588/90 dne 11. junija 1990 o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti <sup>(2)</sup>.

Podatki o nominalnem ulovu vsebujejo vse ribiške proizvode, ki so bili iztovorjeni ali pretovorjeni na morju, ne glede na obliko, ne vsebujejo pa količin, ki se po ulovu zavržejo v morje, zaužijejo na krovu ali na krovu uporabijo kot vaba. Ribogojstvo je izključeno. Podatki se evidentirajo v najbližji toni žive teže, ki se pridobi na podlagi podatkov o izkrcaju ali pretovarjanju.

### *Člen 2*

1. Podatki, ki jih je treba predložiti, so dveh vrst:
  - (a) letni nominalni ulovi, izraženi v tonah vrednosti žive teže iztovorjenih proizvodov, za vsako vrsto, navedeno v Prilogi I, v vsakem od statističnih ribolovnih območij severozahodnega Atlantika, navedenem v Prilogi II in opredeljenem v Prilogi III;
  - (b) ulovi, kot so opredeljeni pod točko (a), in ustrezna ribolovna aktivnost, razdeljeni po koledarskem mesecu ulova, ribolovnemu orodju, velikosti plovila in glavnih ciljnih vrstah.

<sup>(1)</sup> UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

<sup>(2)</sup> UL L 151, 15.6.1990, str. 1.

**▼B**

2. Podatki iz točke (a) odstavka 1 se predložijo do 31. maja v letu, ki sledi referenčnemu letu, in so lahko predhodni podatki. Podatki iz točke (b) odstavka 1 se predložijo do 31. avgusta v letu, ki sledi referenčnemu letu, in so dokončni podatki.

Podatke iz točke (a) odstavka 1, ki so predloženi kot predhodni podatki, je treba jasno opredeliti kot take.

Podatkov ni treba predložiti za kombinacije vrst/ribolovnih območij, za katere niso bili zabeleženi ulovi v referenčnem obdobju predložitve.

Če zadevna država članica ni izvajala ribolova v severozahodnem Atlantiku v predhodnem koledarskem letu, o tem obvesti Komisijo do 31. maja naslednjega leta.

3. Opredelitve in kode, ki se uporabljajo pri predložitvi podatkov o ribolovni aktivnosti, ribolovnemu orodju, načinu ribolova in velikosti plovila, so podane v Prilogi IV.

**▼M2**

4. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 6, da se spremenijo priloge I, II, III in IV glede seznamov vrst in statističnih ribolovnih območij ter opisi navedenih območij, pa tudi merila, kode in opredelitve, ki se uporabljajo za ribolovno dejavnost, ribolovno orodje, velikosti plovil in načine ribolova.

Ti delegirani akti se sprejmejo, kadar so potrebni, da se upošteva gospodarski in tehnični razvoj, ne spreminjajo neobvezne narave zahtevanih informacij in ne nalagajo znatnega dodatnega bremena na države članice ali dajalce podatkov.

Komisija ustrezno upraviči statistične ukrepe iz teh delegiranih aktov, po potrebi z uporabo prispevkov ustreznih strokovnjakov na podlagi analize stroškovne učinkovitosti, vključno z oceno bremena za dajalce podatkov in proizvodnih stroškov iz točke (c) člena 14(3) Uredbe (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup>.

**▼B***Člen 3*

Razen če določbe, sprejete v skladu s skupno ribiško politiko, ne narekujejo drugače, se državi članici dovoli uporabiti tehnike vzorčenja za pridobitev podatkov o ulovu za tiste dele ribiške flote, za katere bi

<sup>(1)</sup> Uredba (ES) št. 223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. Marca 2009 o evropski statistiki ter razveljavitvi Uredbe (ES, Euratom) št. 1101/2008 Evropskega parlamenta in Sveta o prenosu zaupnih podatkov na Statistični urad Evropskih skupnosti, Uredbe Sveta (ES) št. 322/97 o statističnih podatkih Skupnosti in Sklepa Sveta 89/382/EGS, Euratom, o ustanovitvi Odbora za statistične programe Evropskih skupnosti (UL L 87, 31.3.2009, str. 164).

**▼B**

celoten obseg podatkov pomenil prekomerno uporabo upravnih postopkov. Države članice morajo v poročilu, ki ga predložijo v skladu s členom 7(1), zajeti podrobnosti glede postopkov vzorčenja skupaj s podrobnostmi glede deleža vseh podatkov, pridobljenih s takimi tehnikami.

*Člen 4*

Države članice izpolnijo svoje obveznosti do Komisije v skladu s členi 1 in 2, tako da predložijo podatke v formatu, določenem v Prilogi V.

Države članice lahko predložijo podatke v formatu, določenem v Prilogi VI.

Ob predhodni odobritvi Komisije lahko države članice predložijo podatke v drugačnem formatu ali na drugačnem nosilcu.

*Člen 5*

V 24 urah po prejemu poročil Komisija, kadar je to mogoče, sporoči podatke iz poročil izvršnemu sekretarju NAFO.

**▼M2***Člen 6*

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov je preneseno na Komisijo pod pogoji, določenimi v tem členu.

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 2(4) se prenese na Komisijo za obdobje petih let od 10. januarja 2014. Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje devet mesecev pred koncem petletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.

3. Pooblastilo iz člena 2(4) lahko kadar koli prekliče Evropski parlament ali Svet. Z odločitvijo o preklicu preneha veljati prenos pooblastila, naveden v tej odločitvi. Odločitev začne učinkovati dan po njeni objavi v *Uradnem listu Evropske unije* ali na poznejši dan, ki je v njej določen. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Takoj ko Komisija sprejme delegirani akt, o tem istočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 2(4), začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v roku dveh mesecev od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu, ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Ta rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

**▼B***Člen 7*

1. Do 28. julija 1994 države članice predložijo Komisiji podrobno poročilo o tem, kako so pridobljeni podatki o ulovih in ribolovnih aktivnostih, pri čemer navedejo stopnjo reprezentativnosti in zanesljivosti teh podatkov. Komisija v sodelovanju z državami članicami sestavi povzetek teh poročil.
2. Države članice obvestijo Komisijo o kakršnih koli spremembah podatkov, predloženih v skladu z odstavkom 1, v treh mesecih po njihovi uvedbi.

**▼M2**

3. Komisija z državami članicami enkrat letno pregleda metodološka poročila, razpoložljivost podatkov in zanesljivost podatkov ter druga pomembna vprašanja, povezana z uporabo te uredbe.

**▼B***Člen 8*

1. Uredba (EGS) št. 2018/93 se razveljavi.
2. Sklici na razveljavljeno uredbo se štejejo kot sklici na to uredbo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo v Prilogi VII.

*Člen 9*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.



## PRILOGA I

## SEZNAM VRST IZ STATISTIKE O GOSPODARSKEM ULUVU ZA SEVEROZAHODNI ATLANTIK

Države članice morajo poročati o nominalnem ulovu vrst, označenih z zvezdico(\*). Poročanje o nominalnem ulovu ostalih vrst, kar zadeva njihovo identifikacijo, je neobvezno. Kjer pa podatki za posamezne vrste niso predloženi, se vključijo v zbirne kategorije. Države članice lahko predložijo podatke o vrstah, ki niso na seznamu, pod pogojem, da so jasno opredeljene.

Opomba: „n.o.d.“ je kratica za „niso opredeljene druge“.

| Slovensko ime             | 3-črkovna opredelitev | Znanstveno ime                       |
|---------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| PRIDNE RIBE               |                       |                                      |
| Trska                     | COD (*)               | <i>Gadus morhua</i>                  |
| Vahnja                    | HAD (*)               | <i>Melanogrammus aeglefinus</i>      |
| Rdeči okuni (n.o.d.)      | RED (*)               | <i>Sebastes</i> spp.                 |
| Srebrni oslič             | HKS (*)               | <i>Merluccius bilinearis</i>         |
| Rdeča repata tabinja      | HKR (*)               | <i>Urophycis chuss</i>               |
| Saj                       | POK (*)               | <i>Pollachius virens</i>             |
| Rdeči okun                | REG (*)               | <i>Sebastes marinus</i>              |
| Kljunati rdeči okun       | REB (*)               | <i>Sebastes mentella</i>             |
| Ameriška morska plošča    | PLA (*)               | <i>Hippoglossoides platessoides</i>  |
| Pasji jezik               | WIT                   | <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>    |
| Rumenorepa limanda        | YEL (*)               | <i>Limanda ferruginea</i>            |
| Grenlandska morska plošča | GHL (*)               | <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>  |
| Navadni list              | HAL (*)               | <i>Hippoglossus hippoglossus</i>     |
| Zimska morska plošča      | FLW (*)               | <i>Pseudopleuronectes americanus</i> |
| Poletni romb              | FLS (*)               | <i>Paralichthys dentatus</i>         |
| Vodeni gladki romb        | FLD (*)               | <i>Scophthalmus aquosus</i>          |
| Bokoplute (n.o.d.)        | FLX                   | <i>Pleuronectiformes</i>             |
| Ameriška morska spaka     | ANG (*)               | <i>Lophius americanus</i>            |

▼ B

| Slovensko ime                            | 3-črkovna opredelitev | Znanstveno ime                       |
|------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|
| Atlantski krulci                         | SRA                   | <i>Prionotus</i> spp.                |
| Atlantska mala trska                     | TOM                   | <i>Microgadus tomcod</i>             |
| Modra antimora                           | ANT                   | <i>Antimora rostrata</i>             |
| Sinji mol                                | WHB                   | <i>Micromesistius poutassou</i>      |
| Modra ustnača                            | CUN                   | <i>Tautoglabrus adspersus</i>        |
| Morski menek                             | USK                   | <i>Brosme brosme</i>                 |
| Grenlandska trska                        | GRC                   | <i>Gadus ogac</i>                    |
| Modri leng                               | BLI                   | <i>Molva dypterygia</i>              |
| Leng                                     | LIN (*)               | <i>Molva molva</i>                   |
| Morski zajec                             | LUM (*)               | <i>Cyclopterus lumpus</i>            |
| Severna kraljevska grba                  | KGF                   | <i>Menticirrhus saxatilis</i>        |
| Lisasta napihovalka                      | PUF                   | <i>Sphoeroides maculatus</i>         |
| Ogorčice iz rodu <i>Lycodes</i> , n.o.d. | ELZ                   | <i>Lycodes</i> spp.                  |
| Ameriška ogorčica                        | OPT                   | <i>Zoarces americanus</i>            |
| Polarna trska                            | POC                   | <i>Boreogadus saida</i>              |
| Okroglonosi repak                        | RNG                   | <i>Coryphaenoides rupestris</i>      |
| Čebulastooki repak                       | RHG                   | <i>Macrourus berglax</i>             |
| Peščenke                                 | SAN                   | <i>Ammodytes</i> spp.                |
| Kapeljni (n.o.d.)                        | SCU                   | <i>Myoxocephalus</i> spp.            |
| Zlati špar                               | SCP                   | <i>Stenotomus chrysops</i>           |
| Tautog                                   | TAU                   | <i>Tautoga onitis</i>                |
| Lefolatilus                              | TIL                   | <i>Lopholatilus chamaeleonticeps</i> |
| Bela repata tabinja                      | HKW (*)               | <i>Urophycis tenuis</i>              |
| Ostrigarji (n.o.d.)                      | CAT (*)               | <i>Anarhichas</i> spp.               |
| Atlantski ostrigar                       | CAA (*)               | <i>Anarhichas lupus</i>              |

▼ B

| Slovensko ime                     | 3-črkovna opredelitev | Znanstveno ime                 |
|-----------------------------------|-----------------------|--------------------------------|
| Pegasti ostrigar                  | CAS (*)               | <i>Anarhichas minor</i>        |
| Pridnene ribe (kostnice) (n.o.d.) | GRO                   | <i>Osteichthyes</i>            |
| PELAGIČNE RIBE                    |                       |                                |
| Atlantski sled                    | HER (*)               | <i>Clupea harengus</i>         |
| Skuša                             | MAC (*)               | <i>Scomber scombrus</i>        |
| Atlantska figa                    | BUT                   | <i>Peprilus triacanthus</i>    |
| Atlantski menhaden                | MHA (*)               | <i>Brevoortia tyrannus</i>     |
| Paščuka                           | SAU                   | <i>Scomberesox saurus</i>      |
| Zalivski sardon                   | ANB                   | <i>Anchoa mitchilli</i>        |
| Skakalka                          | BLU                   | <i>Pomatomus saltatrix</i>     |
| Atlantski trnobok                 | CVJ                   | <i>Caranx hippos</i>           |
| Trupec                            | FRI                   | <i>Auxis thazard</i>           |
| Kraljevska lokarda                | KGM                   | <i>Scomberomorus cavalla</i>   |
| Atlantska španska skuša           | SSM (*)               | <i>Scomberomorus maculatus</i> |
| Pahljačasta mečarica              | SAI                   | <i>Istiophorus albicans</i>    |
| Bela pahljačasta mečarica         | WHM                   | <i>Tetrapturus albidus</i>     |
| Modra pahljačasta mečarica        | BUM                   | <i>Makaira nigricans</i>       |
| Mečarica                          | SWO                   | <i>Xiphias gladius</i>         |
| Beli tun                          | ALB                   | <i>Thunnus alalunga</i>        |
| Palamida                          | BON                   | <i>Sarda sarda</i>             |
| Pegasti tun                       | LTA                   | <i>Euthynnus alletteratus</i>  |
| Velikooki tun                     | BET                   | <i>Thunnus obesus</i>          |
| Tun                               | BFT                   | <i>Thunnus thynnus</i>         |
| Črtasti tun                       | SKJ                   | <i>Katsuwonus pelamis</i>      |
| Rumenoplavuti tun                 | YFT                   | <i>Thunnus albacares</i>       |
| Skuše (n.o.d.)                    | TUN                   | <i>Thunnini</i>                |
| Pelagične ribe (n.o.d.)           | PEL                   | <i>Osteichthyes</i>            |

▼ B

| Slovensko ime                               | 3-črkovna opredelitev | Znanstveno ime                  |
|---------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| DRUGE RIBE KOSTNICE                         |                       |                                 |
| Sledu podobna čepa                          | ALE                   | <i>Alosa pseudoharengus</i>     |
| Gofi (n.o.d.)                               | AMX                   | <i>Seriola</i> spp.             |
| Ameriški ugor                               | COA                   | <i>Conger oceanicus</i>         |
| Ameriška jegulja                            | ELA                   | <i>Anguilla rostrata</i>        |
| Ameriška čepa                               | SHA                   | <i>Alosa sapidissima</i>        |
| Srebrnice (n.o.d.)                          | ARG                   | <i>Argentina</i> spp.           |
| Atlantska grba                              | CKA                   | <i>Micropogonias undulatus</i>  |
| Atlantska iglica                            | NFA                   | <i>Strongylura marina</i>       |
| Atlantski nitasti sled                      | THA                   | <i>Opisthonema oglinum</i>      |
| Bairdov gladkoglavec                        | ALC                   | <i>Alepocephalus bairdii</i>    |
| Ameriška črna grba                          | BDM                   | <i>Pogonias cromis</i>          |
| Skalaški ostrižnik                          | BSB                   | <i>Centropristis striata</i>    |
| Modrohrbta čepa                             | BBH                   | <i>Alosa aestivalis</i>         |
| Kapelan                                     | CAP (*)               | <i>Mallotus villosus</i>        |
| Zlatovčice (n.o.d.)                         | CHR                   | <i>Salvelinus</i> spp.          |
| Kobja                                       | CBA                   | <i>Rachycentron canadus</i>     |
| Pompano                                     | POM                   | <i>Trachinotus carolinus</i>    |
| Zahodnoatlantska čepa                       | SHG                   | <i>Dorosoma cepedianum</i>      |
| Prašičevke iz družine Pomadasyidae (n.o.d.) | GRX                   | <i>Haemulidae</i>               |
| Hikorijska čepa                             | SHH                   | <i>Alosa mediocris</i>          |
| Notoskopelus                                | LAX                   | <i>Notoscopelus</i> spp.        |
| Ciplji (n.o.d.)                             | MUL                   | <i>Mugilidae</i>                |
| Severnoatlantska figa                       | HVF                   | <i>Peprilus alepidotus</i>      |
| Ameriška prašičevka                         | PIG                   | <i>Orthopristis chrysoptera</i> |
| Mavrični snetec                             | SMR                   | <i>Osmerus mordax</i>           |
| Rdeča grba                                  | RDM                   | <i>Sciaenops ocellatus</i>      |
| Pagar                                       | RPG                   | <i>Pagrus pagrus</i>            |

## ▼B

| Slovensko ime                             | 3-črkovna opredelitev | Znanstveno ime                     |
|-------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| Hrapavi šur                               | RSC                   | <i>Trachurus lathami</i>           |
| Peščeni ostržnik                          | PES                   | <i>Diplectrum formosum</i>         |
| Ovčjeglavi šarg                           | SPH                   | <i>Archosargus probatocephalus</i> |
| Zebrasta grba                             | SPT                   | <i>Leiostomus xanthurus</i>        |
| Pikasta grba                              | SWF                   | <i>Cynoscion nebulosus</i>         |
| Siva grba                                 | STG                   | <i>Cynoscion regalis</i>           |
| Progasti brancin                          | STB                   | <i>Morone saxatilis</i>            |
| Druge vrste jesetrov (n.o.d.)             | STU                   | <i>Acipenseridae</i>               |
| Atlantski tarpon                          | TAR                   | <i>Megalops atlanticus</i>         |
| Druge vrste postrvi (n.o.d.)              | TRO                   | <i>Salmo</i> spp.                  |
| Ameriški brancin                          | PEW                   | <i>Morone americana</i>            |
| Sluzoglavke                               | ALF                   | <i>Beryx</i> spp.                  |
| Trnež                                     | DGS (*)               | <i>Squalus acanthias</i>           |
| Druge vrste trnežev (n.o.d.)              | DGX (*)               | <i>Squalidae</i>                   |
| Atlantski morski pes                      | POR (*)               | <i>Lamna nasus</i>                 |
| Druge vrste velikih morskih psov (n.o.d.) | SHX                   | <i>Squaliformes</i>                |
| Atlantski mako                            | SMA                   | <i>Isurus oxyrinchus</i>           |
| Atlantski šilonosi morski pes             | RHT                   | <i>Rhizoprionodon terraenovae</i>  |
| Črna morska mačka                         | CFB                   | <i>Centroscyllium fabricii</i>     |
| Grenlandski morski pes                    | GSK                   | <i>Somniosus microcephalus</i>     |
| Morski pes orjak                          | BSK                   | <i>Cetorhinus maximus</i>          |
| Ježasti skat                              | RJD                   | <i>Leucoraja erinacea</i>          |
| Gladka raža                               | RJL                   | <i>Dipturus laevis</i>             |
| Očesasti skat                             | RJT                   | <i>Leucoraja ocellata</i>          |
| Žarkasti skat                             | RJR                   | <i>Amblyraja radiata</i>           |
| Gladki skat                               | RJS                   | <i>Malacoraja senta</i>            |
| Trnorepi skat                             | RJQ                   | <i>Bathyraja spinicauda</i>        |

▼ B

| Slovensko ime                          | 3-črkovna opredelitev | Znanstveno ime                     |
|----------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|
| Arktični skat                          | RJG                   | <i>Amblyraja hyperborea</i>        |
| Druge vrste pravih skatov (n.o.d.)     | SKA (*)               | <i>Raja</i> spp.                   |
| Druge vrste rib kostnic (n.o.d.)       | FIN                   | <i>Osteichthyes</i>                |
| NEVRETENČARJI                          |                       |                                    |
| Dolgoplavuti ligenj                    | SQL (*)               | <i>Loligo pealeii</i>              |
| Kratkoplavuti ligenj                   | SQI (*)               | <i>Illex illecebrosus</i>          |
| Druge vrste lignjev (n.o.d.)           | SQU (*)               | <i>Loliginidae, Ommastrephidae</i> |
| Atlantska nožničarka                   | CLR                   | <i>Ensis directus</i>              |
| Trda ladinka                           | CLH                   | <i>Mercenaria mercenaria</i>       |
| Artika                                 | CLQ                   | <i>Arctica islandica</i>           |
| Mehka zijavka                          | CLS                   | <i>Mya arenaria</i>                |
| Ovalna koritnica                       | CLB                   | <i>Spisula solidissima</i>         |
| Druge vrste školjk (n.o.d.)            | CLX                   | <i>Bivalvia</i>                    |
| Zalivska pokrovača                     | SCB                   | <i>Argopecten irradians</i>        |
| Ameriška pokrovača                     | SCC                   | <i>Argopecten gibbus</i>           |
| Islandska pokrovača                    | ISC                   | <i>Chlamys islandica</i>           |
| Magelanova pokrovača                   | SCA                   | <i>Placopecten magellanicus</i>    |
| Druge vrste pokrovač (n.o.d.)          | SCX                   | <i>Pectinidae</i>                  |
| Ameriška koritasta ostriga             | OYA                   | <i>Crassostrea virginica</i>       |
| Užitna klapavica                       | MUS                   | <i>Mytilus edulis</i>              |
| Druge vrste blatark (n.o.d.)           | WHX                   | <i>Busycon</i> spp.                |
| Druge vrste brežen (n.o.d.)            | PER                   | <i>Littorina</i> spp.              |
| Druge vrste morskih mehkužcev (n.o.d.) | MOL                   | <i>Mollusca</i>                    |
| Atlantska skalna rakovica              | CRK                   | <i>Cancer irroratus</i>            |
| Modra rakovica                         | CRB                   | <i>Callinectes sapidus</i>         |
| Navadna zelena rakovica                | CRG                   | <i>Carcinus maenas</i>             |
| Severna velika rakovica                | CRJ                   | <i>Cancer borealis</i>             |

▼ **B**

| Slovensko ime                               | 3-črkovna opredelitev | Znanstveno ime                  |
|---------------------------------------------|-----------------------|---------------------------------|
| Snežni pajek                                | CRQ                   | <i>Chionoecetes opilio</i>      |
| Rdeča rakovica                              | CRR                   | <i>Geryon quinquedens</i>       |
| Britanska kamnita rakovica                  | KCT                   | <i>Lithodes maja</i>            |
| Druge vrste rakov košarjev (n.o.d.)         | CRA                   | <i>Brachyura</i>                |
| Ameriški jastog                             | LBA                   | <i>Homarus americanus</i>       |
| Severna kozica                              | PRA (*)               | <i>Pandalus borealis</i>        |
| Ezopova kozica                              | AES                   | <i>Pandalus montagui</i>        |
| Druge vrste belih kozic (n.o.d.)            | PEN (*)               | <i>Penaeus</i> spp.             |
| Hladnovodne kozice                          | PAN (*)               | <i>Pandalus</i> spp.            |
| Druge vrste morskih rakov (n.o.d.)          | CRU                   | <i>Crustacea</i>                |
| Morski ježki rodu <i>Strongylocentrotus</i> | URC                   | <i>Strongylocentrotus</i> spp.  |
| Druge vrste mnogoščetincev (n.o.d.)         | WOR                   | <i>Polychaeta</i>               |
| Ostvar                                      | HSC                   | <i>Limulus polyphemus</i>       |
| Morski nevretenčarji (n.o.d.)               | INV                   | <i>Invertebrata</i>             |
| MORSKE ALGE                                 |                       |                                 |
| Rjave alge                                  | SWB                   | <i>Phaeophyceae</i>             |
| Rdeče alge                                  | SWR                   | <i>Rhodophyceae</i>             |
| Morske alge (n.o.d.)                        | SWX                   | <i>Algae</i>                    |
| TJULNJI                                     |                       |                                 |
| Grenlandski sedlasti tjulenj                | SEH                   | <i>Pagophilus groenlandicus</i> |
| Kapičasti tjulenj                           | SEZ                   | <i>Cystophora cristata</i>      |

**▼B***PRILOGA II***STATISTIČNA RIBOLOVNA OBMOČJA SEVEROZAHODNEGA  
ATLANTIKA, ZA KATERA JE TREBA PREDLOŽITI PODATKE****Podobmočje 0**

Sektor 0A

Sektor 0B

**Podobmočje 1**

Sektor 1A

Sektor 1B

Sektor 1C

Sektor 1D

Sektor 1E

Sektor 1F

Sektor 1NK (ni znano)

**Podobmočje 2**

Sektor 2G

Sektor 2H

Sektor 2J

Sektor 2NK (ni znano)

**Podobmočje 3**

Sektor 3K

Sektor 3L

Sektor 3M

Sektor 3N

Sektor O

Sektor 3P

Pododdelek 3Pn

Pododdelek 3Ps

Sektor 3NK (ni znano)

**Podobmočje 4**

Sektor 4R

Sektor 4S

Sektor 4T

**▼B**

Sektor 4V

Pododdelek 4Vn

Pododdelek 4Vs

Sektor 4W

Sektor 4X

Sektor 4NK (neznano)

**Podobmočje 5**

Sektor 5Y

Sektor 5Z

Pododdelek 5Ze

Podenota 5Zc

Podenota 5Zu

Pododdelek 5Zw

Sektor 5NK (ni znano)

**Podobmočje 6**

Sektor 6A

Sektor 6B

Sektor 6C

Sektor 6D

Sektor 6E

Sektor 6F

Sektor 6G

Sektor 6H

Sektor 6NK (ni znano)

[illegible]



## PRILOGA III

**OPIS PODOBMOČIJ IN SEKTORJEV NAFO ZA NAMEN RIBIŠKE  
STATISTIKE IN PREDPISOV V SEVEROZAHODNEM ATLANTIKU**

Znanstvena in statistična podobmočja, sektorji in podsektorji, določeni v členu XX Konvencije o Organizaciji za ribištvo severozahodnega Atlantika (NAFO), so naslednja:

**Podobmočje 0**

Del konvencijskega območja, ki je na jugu omejen s črto, ki sega naravnost na vzhod od točke 61°00' severne širine in 65°00' zahodne dolžine do točke 61°00' severne širine in 59°00' zahodne dolžine, odtod v jugovzhodni smeri vzdolž loksodrome do točke na 60°12' severne širine in 57°13' zahodne dolžine; odtod je območje omejeno na vzhodu z nizom geodetskih črt, ki spajajo naslednje točke:

| Točka št. | Širina  | Dolžina |
|-----------|---------|---------|
| 1         | 60°12'0 | 57°13'0 |
| 2         | 61°00'0 | 57°13'1 |
| 3         | 62°00'5 | 57°21'1 |
| 4         | 62°02'3 | 57°21'8 |
| 5         | 62°03'5 | 57°22'2 |
| 6         | 62°11'5 | 57°25'4 |
| 7         | 62°47'2 | 57°41'0 |
| 8         | 63°22'8 | 57°57'4 |
| 9         | 63°28'6 | 57°59'7 |
| 10        | 63°35'0 | 58°02'0 |
| 11        | 63°37'2 | 58°01'2 |
| 12        | 63°44'1 | 57°58'8 |
| 13        | 63°50'1 | 57°57'2 |
| 14        | 63°52'6 | 57°56'6 |
| 15        | 63°57'4 | 57°53'5 |
| 16        | 64°04'3 | 57°49'1 |
| 17        | 64°12'2 | 57°48'2 |
| 18        | 65°06'0 | 57°44'1 |
| 19        | 65°08'9 | 57°43'9 |
| 20        | 65°11'6 | 57°44'4 |

**▼B**

| Točka št. | Širina  | Dolžina |
|-----------|---------|---------|
| 21        | 65°14'5 | 57°45'1 |
| 22        | 65°18'1 | 57°45'8 |
| 23        | 65°23'3 | 57°44'9 |
| 24        | 65°34'8 | 57°42'3 |
| 25        | 65°37'7 | 57°41'9 |
| 26        | 65°50'9 | 57°40'7 |
| 27        | 65°51'7 | 57°40'6 |
| 28        | 65°57'6 | 57°40'1 |
| 29        | 66°03'5 | 57°39'6 |
| 30        | 66°12'9 | 57°38'2 |
| 31        | 66°18'8 | 57°37'8 |
| 32        | 66°24'6 | 57°37'8 |
| 33        | 66°30'3 | 57°38'3 |
| 34        | 66°36'1 | 57°39'2 |
| 35        | 66°37'9 | 57°39'6 |
| 36        | 66°41'8 | 57°40'6 |
| 37        | 66°49'5 | 57°43'0 |
| 38        | 67°21'6 | 57°52'7 |
| 39        | 67°27'3 | 57°54'9 |
| 40        | 67°28'3 | 57°55'3 |
| 41        | 67°29'1 | 57°56'1 |
| 42        | 67°30'7 | 57°57'8 |
| 43        | 67°35'3 | 58°02'2 |
| 44        | 67°39'7 | 58°06'2 |
| 45        | 67°44'2 | 58°09'9 |
| 46        | 67°56'9 | 58°19'8 |
| 47        | 68°01'8 | 58°23'3 |
| 48        | 68°04'3 | 58°25'0 |
| 49        | 68°06'8 | 58°26'7 |
| 50        | 68°07'5 | 58°27'2 |
| 51        | 68°16'1 | 58°34'1 |
| 52        | 68°21'7 | 58°39'0 |
| 53        | 68°25'3 | 58°42'4 |
| 54        | 68°32'9 | 59°01'8 |
| 55        | 68°34'0 | 59°04'6 |

**▼B**

| Točka št. | Širina  | Dolžina |
|-----------|---------|---------|
| 56        | 68°37'9 | 59°14'3 |
| 57        | 68°38'0 | 59°14'6 |
| 58        | 68°56'8 | 60°02'4 |
| 59        | 69°00'8 | 60°09'0 |
| 60        | 69°06'8 | 60°18'5 |
| 61        | 69°10'3 | 60°23'8 |
| 62        | 69°12'8 | 60°27'5 |
| 63        | 69°29'4 | 60°51'6 |
| 64        | 69°49'8 | 60°58'2 |
| 65        | 69°55'3 | 60°59'6 |
| 66        | 69°55'8 | 61°00'0 |
| 67        | 70°01'6 | 61°04'2 |
| 68        | 70°07'5 | 61°08'1 |
| 69        | 70°08'8 | 61°08'8 |
| 70        | 70°13'4 | 61°10'6 |
| 71        | 70°33'1 | 61°17'4 |
| 72        | 70°35'6 | 61°20'6 |
| 73        | 70°48'2 | 61°37'9 |
| 74        | 70°51'8 | 61°42'7 |
| 75        | 71°12'1 | 62°09'1 |
| 76        | 71°18'9 | 62°17'5 |
| 77        | 71°25'9 | 62°25'5 |
| 78        | 71°29'4 | 62°29'3 |
| 79        | 71°31'8 | 62°32'0 |
| 80        | 71°32'9 | 62°33'5 |
| 81        | 71°44'7 | 62°49'6 |
| 82        | 71°47'3 | 62°53'1 |
| 83        | 71°52'9 | 63°03'9 |
| 84        | 72°01'7 | 63°21'1 |
| 85        | 72°06'4 | 63°30'9 |

**▼B**

| Točka št. | Širina  | Dolžina |
|-----------|---------|---------|
| 86        | 72°11'0 | 63°41'0 |
| 87        | 72°24'8 | 64°13'2 |
| 88        | 72°30'5 | 64°26'1 |
| 89        | 72°36'3 | 64°38'8 |
| 90        | 72°43'7 | 64°54'3 |
| 91        | 72°45'7 | 64°58'4 |
| 92        | 72°47'7 | 65°00'9 |
| 93        | 72°50'8 | 65°07'6 |
| 94        | 73°18'5 | 66°08'3 |
| 95        | 73°25'9 | 66°25'3 |
| 96        | 73°31'1 | 67°15'1 |
| 97        | 73°36'5 | 68°05'5 |
| 98        | 73°37'9 | 68°12'3 |
| 99        | 73°41'7 | 68°29'4 |
| 100       | 73°46'1 | 68°48'5 |
| 101       | 73°46'7 | 68°51'1 |
| 102       | 73°52'3 | 69°11'3 |
| 103       | 73°57'6 | 69°31'5 |
| 104       | 74°02'2 | 69°50'3 |
| 105       | 74°02'6 | 69°52'0 |
| 106       | 74°06'1 | 70°06'6 |
| 107       | 74°07'5 | 70°12'5 |
| 108       | 74°10'0 | 70°23'1 |
| 109       | 74°12'5 | 70°33'7 |
| 110       | 74°24'0 | 71°25'7 |
| 111       | 74°28'6 | 71°45'8 |
| 112       | 74°44'2 | 72°53'0 |
| 113       | 74°50'6 | 73°02'8 |
| 114       | 75°00'0 | 73°16'3 |
| 115       | 75°05'  | 73°30'  |

odtod naravnost na sever na vzporednik 78°10' severne širine; na zahodu je omejeno s črto, ki se začne na 61°00' severne širine in 65°00' zahodne dolžine in se razteza severozahodno vzdolž loksodrome do East Bluffa na obali Baffinovega otoka (61°55' severne širine in 66°20' zahodne dolžine) ter odtod severno vzdolž obale Baffinovega otoka, otokov Bylot, Devon in Ellesmere in naprej po poldnevniku 80° zahodne dolžine v vodah med temi otoki do 78°10' severne širine; na severu je omejeno z vzporednikom 78°10' severne širine.

**▼B**

Podobmočje 0 sestoji iz dveh sektorjev.

*Sektor 0A*

Ta del podobmočja leži severno od vzporednika 66°15' severne širine.

*Sektor 0B*

Ta del podobmočja leži južno od vzporednika 66°15' severne širine.

**Podobmočje 1**

Ta del konvencijskega območja leži vzhodno od podobmočja 0 in severno ter vzhodno od loksodrome, ki spaja točko na 60°12' severne širine in 57°13' zahodne dolžine s točko na 52°15' severne širine in 42°00' zahodne dolžine.

Podobmočje 1 sestoji iz šest sektorjev.

*Sektor 1A*

Ta del podobmočja leži severno od vzporednika 68°50' severne širine (Christianshaab).

*Sektor 1B*

Ta del podobmočja leži med vzporednikoma 66°15' severne širine (5 navtičnih milj severno od Umanarsugssuaka) in 68°50' severne širine (Christianshaab).

*Sektor 1C*

Ta del podobmočja leži med vzporednikoma 64°15' severne širine (4 navtične milje severno od Godthaaba) in 66°15' severne širine (5 navtičnih milj severno od Umanarsugssuaka).

*Sektor 1D*

Ta del podobmočja leži med vzporednikoma 62°30' severne širine (ledenik Frederikshaab) in 64°15' severne širine (4 navtične milje severno od Godthaaba).

*Sektor 1E*

Ta del podobmočja leži med vzporednikoma 60°45' severne širine (Cape Desolation) in 62°30' severne širine (ledenik Frederikshaab).

*Sektor 1F*

Ta del podobmočja leži južno od vzporednika 60°45' severne širine (Cape Desolation).

**Podobmočje 2**

Ta del konvencijskega območja leži vzhodno od poldnevnik 64°30' zahodne dolžine v območju Hudsonove ožine, južno od podobmočja 0, južno in zahodno od podobmočja 1 in severno od vzporednika 52°15' severne širine.

**▼B**

Podobmočje 2 sestoji iz treh sektorjev.

*Sektor 2G*

Ta del podobmočja leži severno od vzporednika 57°40' severne širine (Cape Mugford).

*Sektor 2H*

Ta del podobmočja leži med vzporednikoma 55°20' severne širine (Hopedale) in 57°40' severne širine (Cape Mugford).

*Sektor 2J*

Ta del podobmočja leži južno od vzporednika 55°20' severne širine (Hopedale).

**Podobmočje 3**

Ta del konvencijskega območja leži južno od vzporednika 52°15' severne širine in vzhodno od črte, ki sega od Cape Bauld na severni novofundlandski obali naravnost na sever do 52°15' severne širine; severno od vzporednika 39°00' severne širine in vzhodno ter severno od loksodrome, ki se začne na 39°00' severne širine, 50°00' zahodne dolžine in sega severozahodno ter gre skozi točko na 43°30' severne širine, 55°00' zahodne dolžine proti točki 47°50' severne širine, 60°00' zahodne dolžine, dokler ne seka ravne črte, ki povezuje Cape Ray, 47°37,0' severne širine; 59°18,0' zahodne dolžine na novofundlandski obali s Cape North, 47°02,0' severne širine; 60°25,0' zahodne dolžine na Cape Breton Island; odtod severovzhodno vzdolž omenjene črte do Cape Ray, 47°37,0' severne širine in 59°18,0' zahodne dolžine.

Podobmočje 3 sestoji iz šest sektorjev.

*Sektor 3K*

Ta del podobmočja leži severno od vzporednika 49°15' severne širine (Cape Freels na Novi Fundlandiji).

*Sektor 3L*

Ta del podobmočja leži med novofundlandsko obalo od Cape Freels do Cape St. Mary in po naslednji črti: začne se na Cape Freels, nato naravnost na vzhod do poldnevnik 46°30' zahodne dolžine, odtod naravnost na jug na vzporednik 46°00' severne širine, nato naravnost na zahod na poldnevnik 54°30' severne širine, nato naravnost na zahod na poldnevnik 54°30' zahodne dolžine, nato vzdolž loksodrome do Cape St. Mary na Novi Fundlandiji.

*Sektor 3M*

Ta del podobmočja leži južno od vzporednika 49°15' severne širine in vzhodno od poldnevnik 46°30' zahodne dolžine.

*Sektor 3N*

Ta del podobmočja leži južno od vzporednika 46°00' severne širine in med poldnevnikoma 46°30' ter 51°00' zahodne dolžine.

**▼B***Sektor 3O*

Ta del podobmočja leži južno od vzporednika 46°00' severne širine in med poldnevnikoma 51°00' ter 54°30' zahodne dolžine.

*Sektor 3P*

Ta del podobmočja leži južno od novofundlandske obale in zahodno od črte Cape St. Mary na Novi Fundlandiji do točke 46°00' severne širine, 54°30' zahodne dolžine, od tu naravnost na jug do meje podobmočja.

*Sektor 3P* je razdeljen na dva podsektorja:

3 P n – severozahodni podsektor – ta del sektorja 3P leži severozahodno od črte, ki sega od 47°30,7' severne širine in 57° 43,2' zahodne dolžine in približno jugozahodno do točke 46°50,7' severne širine in 58°49,0' zahodne dolžine;

3 P s – jugovzhodni podsektor – ta del sektorja 3P leži jugovzhodno od črte, določene za podsektor 3Pn.

**Podobmočje 4**

Ta del konvencijskega območja leži severno od vzporednika 39°00' severne širine, zahodno od podobmočja 3 in vzhodno od naslednje črte:

začne se na skrajnem koncu mednarodne meje med Združenimi državami Amerike in Kanado v ožini Grand Manan na točki 44°46'35,346" severne širine in 66°54'11,253" zahodne dolžine; odtod naravnost na jug na vzporednik 43°50' severne širine; odtod naravnost na zahod na poldnevnik 67°24'27,24" zahodne dolžine; nato vzdolž geodetske črte v jugozahodni smeri do točke na 42°53'14" severne širine in 67°44'35" zahodne dolžine; odtod vzdolž geodetske črte jugovzhodno do točke 42°31'08" severne širine in 67°28'05" zahodne dolžine; nato vzdolž geodetske črte do točke 42°20' severne širine in 67°18'13,15" zahodne dolžine;

odtod naravnost na vzhod na točko 66°00' zahodne dolžine; nato vzdolž lokodrome v jugovzhodni smeri do točke 42°00' severne širine in 65°40' zahodne dolžine in nato naravnost na jug na vzporednik 39°00' severne širine.

Podobmočje 4 sestoji iz šest sektorjev.

*Sektor 4R*

Ta del podobmočja leži med novofundlandsko obalo, od Cape Bauld do Cape Ray, in naslednjo črto: začne se pri Cape Bauld, odtod naravnost na sever na vzporednik 52°15' severne širine, nato naravnost na zahod do labradorske obale,

**▼B**

vzdolž nje do skrajnega konca labradorsko-quebeške meje, nato vzdolž loksodrome jugozahodno do točke 49°25' severne širine, 60°00' zahodne dolžine, nato naravnost na jug do točke 47°50' severne širine, 60°00' zahodne dolžine, nato vzdolž loksodrome jugovzhodno do točke, kjer meja podobmočja 3 seka ravno črto, ki povezuje Cape North na Novi Škotski s Cape Ray na Novi Fundlandiji, nato do Cape Ray na Novi Fundlandiji.

*Sektor 4S*

Ta del podobmočja leži med južno quebeško obalo od skrajnega konca labradorsko-quebeške meje do Pte. des Monts in naslednjo črto: začne se na Pte. des Monts, nato naravnost na vzhod do točke na 49°25' severne širine in 64°40' zahodne dolžine, od tu vzdolž loksodrome v smeri vzhod–jugovzhod do točke na 47°50' severne širine in 60°00' zahodne dolžine, nato naravnost na sever do točke na 49°25' severne širine in 60°00' zahodne dolžine, od tu vzdolž loksodrome v severovzhodni smeri do skrajnega konca labradorsko-quebeške meje.

*Sektor 4T*

Ta del podobmočja leži med obalami Nova Škotska, Novi Brunswick in Quebec od Cape North do Pte. des Monts in naslednjo črto: začne se na Pte. des Monts, nato naravnost na vzhod do točke na 49°25' severne širine in 64°40' zahodne dolžine, od tu vzdolž loksodrome v jugovzhodni smeri do točke na 47°50' severne širine in 60°00' zahodne dolžine, nato vzdolž loksodrome na jug do Cape North na Novi Škotski.

*Sektor 4V*

Ta del podobmočja leži med obalo Nove Škotske med Cape North in Fourchu in naslednjo črto: začne se pri Fourchu, nato vzdolž loksodrome v vzhodni smeri do točke 45°40' severne širine in 60°00' zahodne dolžine; nato naravnost na jug vzdolž 60. poldnevnik zahodne dolžine do vzporednika 44°10' severne širine, nato naravnost na vzhod do 59. poldnevnik zahodne dolžine, nato naravnost na jug do 39. vzporednika severne širine, nato naravnost na vzhod do točke, kjer se meja med podobmočjema 3 in 4 stika z 39. vzporednikom severne širine, nato vzdolž meje med podobmočjema 3 in 4 ter črto, ki se nadaljuje v severozahodni smeri do točke na 47°50' severne širine in 60°00' zahodne dolžine in odtod vzdolž loksodrome proti jugu do Cape North na Novi Škotski.

Sektor 4V je razdeljen v dva podsektorja:

4 V n – severni podsektor – ta del sektorja 4V leži severno od vzporednika 45°40' severne širine;

4 V s – južni podsektor – ta del sektorja 4V leži južno od vzporednika 45°40' severne širine.

**▼B***Sektor 4W*

Ta del podobmočja leži med obalo Nove Škotske, od Halifaxa do Fourchouja, in naslednjo črto: začne se pri Fourchouju, poteka vzdolž loksodrome vzhodno do točke na 45°40' severne širine in 60°00' zahodne dolžine, nato naravnost na jug vzdolž 60. poldnevnikah zahodne dolžine do vzporednika 44°10' severne širine, nato naravnost na vzhod do 59. poldnevnikah zahodne dolžine, nato naravnost na jug do 39. vzporednika severne širine, naravnost na zahod do poldnevnikah 63°20' zahodne dolžine, nato naravnost na sever do točke na tem poldnevniku na 44°20' severne širine, vzdolž loksodrome v severozahodni smeri do Halifaxa na Novi Škotski.

*Sektor 4X*

Ta del podobmočja leži med zahodno mejo podobmočja 4 in obalama Novega Brunswicka in Nove Škotske od skrajnega konca meje med Novim Brunswickom in državo Maine do Halifaxa in naslednjo črto: začne se v Halifaxu, poteka vzdolž loksodrome v jugovzhodni smeri do točke na 44°20' severne širine in 63°20' zahodne dolžine, nato naravnost na jug do 39. vzporednika severne širine in odtod naravnost na zahod do poldnevnikah 65°40' zahodne dolžine.

**Podobmočje 5**

Ta del konvencijskega območja leži zahodno od zahodne meje podobmočja 4, severno od 39. vzporednika severne širine in vzhodno od poldnevnikah 71°40' zahodne dolžine.

Podobmočje 5 sestoji iz dveh sektorjev.

*Sektor 5Y*

Ta del podobmočja leži med obalama Maine, New Hampshire in Massachusetts od meje med državo Maine in Novim Brunswickom do 70°00' zahodne dolžine na Cape Cod (na približno 42° severne širine) in naslednjo črto: začne se na točki Cape Cod na 70° zahodne dolžine (na približno 42° severne širine), nato naravnost na sever do 42°20' severne širine, naravnost na vzhod do 67°18'13,15" zahodne dolžine na meji podobmočij 4 in 5, nato vzdolž te meje do meje med Kanado in Združenimi državami.

*Sektor 5Z*

Ta del podobmočja leži južno in vzhodno od sektorja 5Y.

Sektor 5Z je razdeljen na dva podsektorja: vzhodni podsektor in zahodni podsektor, ki sta opredeljena, kakor sledi:

5Ze – vzhodni podsektor – tisti del sektorja 5Z, ki leži vzhodno od poldnevnikah 70°00' zahodne dolžine;

**▼B**

Podsektor 5Ze je podrazdeljen na dve podenoti <sup>(1)</sup>:

5Zu (vode Združenih držav) je tisti del podsektorja 5Ze zahodno od geodetskih črt, ki povezujejo točke z naslednjimi koordinatami:

|   | Severna širina | Zahodna dolžina |
|---|----------------|-----------------|
| A | 44°11'12"      | 67°16'46"       |
| B | 42°53'14"      | 67°44'35"       |
| C | 42°31'08"      | 67°28'05"       |
| D | 40°27'05"      | 65°41'59"       |

5Zc (Kanadske vode) je tisti del podsektorja 5Ze vzhodno od zgoraj omenjenih geodetskih črt;

5Zw – zahodni podsektor – je tisti del sektorja 5Z, ki leži zahodno od 70. poldnevnik zahodne dolžine.

**Podobmočje 6**

Ta del konvencijskega območja, omejen s črto, ki se začne na obali Rhode Island na točki 71°40' zahodne dolžine, nato naravnost južno do 39°00' severne širine, se nadaljuje naravnost na vzhod do 42°00' zahodne dolžine, naravnost južno do 35°00' severne širine, nato naravnost na zahod do obale Severne Amerike, severno vzdolž obale Severne Amerike do točke na Rhode Islandu pri 71°40' zahodne dolžine.

Podobmočje 6 sestavlja osem sektorjev.

*Sektor 6A*

Ta del podobmočja leži severno od vzporednika 39°00' severne širine in zahodno od podobmočja 5.

*Sektor 6B*

Ta del podobmočja leži zahodno od 70°00' zahodne dolžine, južno od vzporednika 39°00' severne širine in severno ter zahodno od črte, ki teče zahodno vzdolž vzporednika 37°00' severne širine do 76°00' zahodne dolžine in nato naravnost na jug do Cape Henry v Virginiji.

*Sektor 6C*

Ta del podobmočja leži zahodno od 70°00' zahodne dolžine in južno od sektorja 6B.

*Sektor 6D*

Ta del podobmočja leži vzhodno od sektorjev 6B in 6C in zahodno od 65°00' zahodne dolžine.

*Sektor 6E*

Ta del podobmočja leži vzhodno od sektorja 6D in zahodno od 60°00' zahodne dolžine.

<sup>(1)</sup> Ti podenoti nista zavedeni v šesti objavi Konvencije NAFO (Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v Organizaciji za ribištvo severozahodnega Atlantika) iz maja 2000. Na predlog Znanstvenega sveta NAFO jih je odobril Generalni svet NAFO na podlagi člena XX(2) Konvencije NAFO.

**▼B***Sektor 6F*

Ta del podobmočja leži vzhodno od sektorja 6E in zahodno od 55°00' zahodne dolžine.

*Sektor 6G*

Ta del podobmočja leži vzhodno od sektorja 6F in zahodno od 50°00' zahodne dolžine.

*Sektor 6H*

Ta del podobmočja leži vzhodno od sektorja 6G in zahodno od 42°00' zahodne dolžine.



## PRILOGA IV

DEFINICIJE IN UPORABA KOD ZA PREDLOŽITEV PODATKOV  
O ULOVU

- (a) SEZNAM KATEGORIJ RIBOLOVNEGA ORODJA/RIBIŠKIH PLOVIL  
(iz Mednarodne standardne statistične klasifikacije ribolovnega orodja (ISSCFG))

| Kategorija                                                 | Okrajšava |
|------------------------------------------------------------|-----------|
| <i>Vlečne mreže</i>                                        |           |
| Pridnene vlečne mreže                                      |           |
| — vlečne mreže z gredjo                                    | TBB       |
| — vlečne mreže s širilkami (bok ali krma nista določena)   | OTB       |
| — vlečne mreže s širilkami (bok)                           | OTB1      |
| — vlečne mreže s širilkami (krma)                          | OTB2      |
| — vlečne mreže za vleko v paru (dve plovili)               | PTB       |
| — vlečne mreže za lov kozic                                | TBS       |
| — vlečne mreže za lov škampov                              | TBN       |
| — pridnene vlečne mreže (niso določene)                    | TB        |
| <i>Pelagične vlečne mreže</i>                              |           |
| — vlečne mreže s širilkami (bok ali krma nista določena)   | OTM       |
| — vlečne mreže s širilkami (bok)                           | OTM1      |
| — vlečne mreže s širilkami (krma)                          | OTM2      |
| — vlečne mreže za vleko v paru (dve plovili)               | PTM       |
| — vlečne mreže za lov kozic                                | TMS       |
| — pelagične vlečne mreže (niso določene)                   | TM        |
| Vlečne mreže za vleko v paru                               | OTS       |
| Vlečne mreže s širilkami za vleko v paru                   | OTT       |
| Vlečne mreže za vleko v paru (dve plovili) (niso določene) | PT        |
| Vlečne mreže s širilkami (niso določene)                   | OT        |
| Druge vlečne mreže (niso določene)                         | TX        |
| <i>Potegalke</i>                                           |           |
| Potegalke za ribolov z obale                               | SB        |
| Potegalke za ribolov s čolna ali drugega plovila           | SV        |
| — danske potegalke                                         | SDN       |

**▼B**

| Kategorija                                                    | Okrajšava |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| — škotske potegalke                                           | SSC       |
| — potegalke za ribolov v paru (dve plovili)                   | SPR       |
| Potegalke (niso določene)                                     | SX        |
| <i>Obkroževalne mreže</i>                                     |           |
| Z zapornimi vrvmi (zaporna plavarica)                         | PS        |
| — upravlja jo en čoln                                         | PS1       |
| — upravljata jo dva čolna                                     | PS2       |
| Brez zapornih vrvi (lampara)                                  | LA        |
| <i>Zabodne in zapletne mreže</i>                              |           |
| Stoječe zabodne mreže (zasidrane)                             | GNS       |
| Viseče zabodne mreže                                          | GND       |
| Obkrožajoča zabodna mreža                                     | GNC       |
| Pritrjene zabodne mreže (na drogovih)                         | GNF       |
| Trislojne mreže                                               | GTR       |
| Kombinirane zabodne-trislojne mreže                           | GTN       |
| Zabodne in zapletne mreže (niso določene)                     | GEN       |
| Zabodne mreže (niso določene)                                 | GN        |
| <i>Trnki in vrvice</i>                                        |           |
| Stoječi parangali                                             | LLS       |
| Viseči parangali                                              | LLD       |
| Parangali (niso določeni)                                     | LL        |
| Ročna ribiška vrvica in ribiška palica (ročno upravljani)     | LHP       |
| Ročna ribiška vrvica in ribiška palica (mehanski)             | LTM       |
| Panule                                                        | LTL       |
| Trnki in vrvice (niso določeni)                               | LX        |
| <i>Pasti</i>                                                  |           |
| Nameščena nepokrita pregrada (stationary uncovered poundnets) | FPN       |
| Pokrite vrše                                                  | FPO       |
| Kogol                                                         | FYK       |
| Pregrade, ograje, vrše, ipd.                                  | FWR       |
| Stoječa precejalna mreža                                      | FSN       |
| Mreža za skakajoče ribe                                       | FAR       |
| Pasti (niso določene)                                         | FIX       |

**▼ B**

| Kategorija                                         | Okrajšava |
|----------------------------------------------------|-----------|
| <i>Padajoče orodje</i>                             |           |
| Metalke                                            | FCN       |
| Padajoče orodje (ni določeno)                      | FG        |
| <i>Strgače</i>                                     |           |
| Strgača, za uporabo s plovila                      | DRB       |
| Ročna strgača                                      | DRH       |
| <i>Ribolovna orodja za zabadanje in grabljenje</i> |           |
| Harpuna                                            | HAR       |
| <i>Dvižne mreže</i>                                |           |
| Prenosne dvižne mreže                              | LNP       |
| Dvižne mreže za uporabo s plovila                  | LNB       |
| Nameščena obalna dvižna mreža                      | LNS       |
| Dvižne mreže (niso določene)                       | LN        |
| <i>Ribolovni stroji</i>                            |           |
| Črpalke                                            | HMP       |
| Mehanske strgače                                   | HMD       |
| Ribolovni stroji (niso določene)                   | HMX       |
| Razna orodja                                       | MIS       |
| Neznana orodja                                     | NK        |

## (b) OPREDELITVE MER RIBOLOVNEGA NAPORA ZA RAZLIČNE KATEGORIJE ORODJA

Kjer je mogoče, je treba predvideti tri ravni ribolovnega napora.

**Kategorija A**

| Ribolovno orodje                       | Mera napora              | Opredelitve                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| obkroževalne mreže (zaporne plavarice) | število nastavitev mreže | Število nastavitev orodja, ne glede, ali je bil lov uspešen ali ne. Ta mera se izkaže za ustrezno, kadar sta velikost in gostota ribje jate odvisni od količine staleža oziroma, kadar se mreže vržejo na slepo. |
| obalna potegalka                       | število nastavitev mreže | Število nastavitev orodja, ne glede, ali je bil lov uspešen ali ne.                                                                                                                                              |
| potegalka odprtega morja               | število ur ribarjenja    | Število nastavitev orodja po ocenjenem povprečnem trajanju nastavitev orodja.                                                                                                                                    |

**▼ B**

| Ribolovno orodje                           | Mera napora           | Opredelitve                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| vlečne mreže                               | število ur            | Število ur, ko je bila mreža v vodi (pelagična mreža) ali na dnu (pridnena vlečna mreža) in se ribari.                                                                                  |
| strgača za uporabo s plovila               | število ur ribarjenja | Število ur, ko je bila strgača na dnu in ko se je ribarilo.                                                                                                                             |
| zabodne mreže (stoječe ali viseče)         | število enot napora   | dolžina mrež, izražena v 100-metrskih enotah, pomnožena s številom izvedenih nastavitev (= zbrana skupna dolžina uporabljene mreže, izražene v metrih, v določenem času, deljeno s 100) |
| zabodne mreže (pri-trjene)                 | število enot napora   | dolžina mreže, izražena v 100-metrskih enotah, pomnožena s številom praznjenj mreže                                                                                                     |
| pasti (nepokrita pregrada)                 | število enot napora   | število dni ribolova krat število enot izvlekov                                                                                                                                         |
| pokrite vrše in kogoli                     | število enot napora   | število dvigov orodja krat število enot (skupno število enot, uporabljenih za ribolov v določenem časovnem obdobju)                                                                     |
| parangali (stoječi ali viseči)             | tisoče trnkov         | število trnkov, uporabljenih za ribolov v določenem času, deljeno s tisoč                                                                                                               |
| ročne ribiške vrvice (palice, panule, jig) | število vrvic na dan  | skupno število uporabljenih trnkov v določenem časovnem obdobju                                                                                                                         |
| harpune                                    |                       | (podatki ribolovnega napora samo na ravni B in C)                                                                                                                                       |

**Kategorija B**

Število ribolovnih dni: število dni, ko je potekal ribolov. Kadar iskanje rib zavzema pomemben del ribolova, se dnevi, ko je potekalo iskanje, brez ribarjenja, vključijo v podatke „ribolovni dnevi“.

**Kategorija C**

Za število dni na ribolovnem območju je treba poleg ribolovnih dni in iskanja vključiti tudi vse ostale dni, ko je bilo plovilo na ribolovnem območju.

Odstotek ocenjenega napora (proporcionalni napor)

Kadar ni na razpolago ustreznih meril napora za skupni ulov, je treba navesti odstotek ocenjenega napora, ki se izračuna, kot sledi:

$$(((\text{skupni ulov}) - (\text{lov, za katerega je bil evidentiran napor})) \times 100) / (\text{skupni ulov})$$

**▼B**

## (c) KATEGORIJE VELIKOSTI PLOVIL

(iz Mednarodne standardne statistične klasifikacije ribolovnih plovil (ISSCFV))

*Razredi tonaže*

| Kategorija bruto tonaže | Koda |
|-------------------------|------|
| 0–49,9                  | 02   |
| 50–149,9                | 03   |
| 150–499,9               | 04   |
| 500–999,9               | 05   |
| 1 000–1 999,9           | 06   |
| 2 000–99 999,9          | 07   |
| ni znano                | 00   |

## (d) GLAVNE ISKANE VRSTE

Gre za vrsto, v katero je prvenstveno usmerjen ribolov. Vendar ni nujno, da ta vrsta sestavlja večino ulovljenih rib. Vrste morajo biti označene s 3-črkovno opredelitvijo (glej Prilogo I).



## PRILOGA V

**FORMAT ZA PREDLOŽITEV PODATKOV NA MAGNETNIH  
MEDIJIH**

## (A) MAGNETNI MEDIJI

*Računalniški trakovi:* Devet sledi z gostoto 1600 ali 6250-BPI in EBCDIC ali ASCII kodiranjem, po možnosti označeno. Pri označitvi mora biti vključena šifra za konec datoteke

*Diskete:* formatirane MS-DOS diskete, 3,5" 720 K ali 1,4 Mbajta ali 5,25" 360 K ali 1,2 Mbajta

## (B) FORMAT ZAPISA

Za predložitev v skladu s členom 2(1), točka (a)

| Št. bajtov | Postavka                     | Opombe                            |
|------------|------------------------------|-----------------------------------|
| 1 do 4     | ISO 3 črkovna koda           | Npr. FRA = Francija.              |
| 5 do 6     | Leto                         | Npr. 90 = 1990                    |
| 7 do 8     | Glavno ribolovno območje FAO | 21 = severozahodni Atlantik       |
| 9 do 15    | Razdelek                     | Npr. 3 Pn = NAFO podrazdelek 3 Pn |
| 16 do 18   | Vrsta                        | 3-črkovna oznaka                  |
| 19 do 26   | Ulov                         | Tone                              |

Za predložitev v skladu s členom 2(1), točka (b)

| Št. bajtov | Postavka                     | Opombe                                                                     |
|------------|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| 1 do 4     | Država                       | ISO 3-črkovna koda države (npr. FRA = Francija)                            |
| 5 do 6     | Leto                         | Npr. 94 = 1994                                                             |
| 7 do 8     | Mesec                        | Npr. 01 = januar                                                           |
| 9 do 10    | Glavno ribolovno območje FAO | 21 = Severnozahodni Atlantik                                               |
| 11 do 18   | Razdelek                     | e.g. 3 Pn = NAFO podrazdelek 3 Pn; alfa-numerično                          |
| 19 do 21   | Glavna ciljna vrsta          | 3-črkovna oznaka                                                           |
| 22 do 26   | Kategorija plovila/orodja    | Koda ISSCFG (npr. OTB2 = pridnene vlečne mreže s širilkami); alfanumerično |
| 27 do 28   | Razred velikosti plovila     | Koda ISSCFV (npr. 04 = 150- 499.9 BT); alfanumerično                       |
| 29 do 34   | Povprečno bruto tonaža       | Tone: numerično                                                            |
| 35 do 43   | Povprečna moč motorja        | Kilovati: numerično                                                        |
| 44 do 45   | Odstotek ocenjenega napora   | Numerično                                                                  |

**▼B**

| Št. bajtov | Postavka | Opombe                                                                              |
|------------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 46 do 48   | Enota    | 3-črkovna oznaka za vrsto ali oznaka za napor (npr. COD = Trska A = ukrep napora A) |
| 49 do 56   | Podatki  | Ulov (v metričnih tonah) ali enotah napora                                          |

*Opombe*

- (a) Vsa številčna polja morajo biti desno poravnana z uvodnimi praznimi mesti. Vsa alfanumerična polja morajo biti levo poravnana z zaključnimi praznimi mesti.
- (b) Ulov je treba zabeležiti v živi teži, ki se pridobi na podlagi podatkov o iztovu, do najbližje metrične tone.
- (c) Količine (bajti 49 do 56), ki znašajo manj kot polovico enote, se zabeležijo kot „- 1“.
- (d) Neznane količine (bajti 49 do 56) se zabeležijo kot „- 2“.
- (e) Kode držav (kode ISO)

|                     |      |
|---------------------|------|
| Avstrija            | AUT  |
| Belgija             | BEL  |
| Bolgarija           | BGR  |
| Ciper               | CYP  |
| Češka               | CZE  |
| Nemčija             | DEU  |
| Danska              | DNK  |
| Španija             | ESP  |
| Estonija            | EST  |
| Finska              | FIN  |
| Francija            | FRA  |
| Združeno kraljestvo | GBR  |
| Anglija & Wales     | GBRA |
| Škotska             | GBRB |
| Severna Irska       | GBRC |
| Grčija              | GRC  |

**▼M1**

|         |     |
|---------|-----|
| Hrvaška | HRV |
|---------|-----|

**▼B**

|            |     |
|------------|-----|
| Madžarska  | HUN |
| Irska      | IRL |
| Islandija  | ISL |
| Italija    | ITA |
| Litva      | LTU |
| Luksemburg | LUX |
| Latvija    | LVA |

**▼B**

|             |     |
|-------------|-----|
| Malta       | MLT |
| Nizozemska  | NLD |
| Norveška    | NOR |
| Polska      | POL |
| Portugalska | PRT |
| Romunija    | ROU |
| Slovaška    | SVK |
| Slovenija   | SVN |
| Švedska     | SWE |
| Turčija     | TUR |



## PRILOGA VI

## FORMAT ZA PREDLOŽITEV PODATKOV NA MAGNETNIH MEDIJIH

## A. FORMAT KODIRANJA

**Za predložitve na podlagi člena 2(1), točka (a)**

Podatke je treba predložiti kot različno dolge zapise z dvopičjem (:) med polji zapisa. Vsak zapis mora vsebovati naslednja polja:

| Polje                        | Opombe                                   |
|------------------------------|------------------------------------------|
| Država                       | ISO 3-črkovna koda (npr. FRA = Francija) |
| Leto                         | npr. 2001 ali 01                         |
| Glavno ribolovno območje FAO | 21 = Severozahodni Atlantik              |
| Razdelek                     | npr. 3 Pn = podrazdelek NAFO 3 Pn        |
| Vrste                        | 3-črkovna oznaka                         |
| Ulov                         | tone                                     |

**Za predložitve na podlagi člena 2(1), točka (b)**

Podatke je treba predložiti kot različno dolge zapise z dvopičjem (:) med polji zapisa. Vsak zapis mora vsebovati naslednja polja:

| Polje                        | Opombe                                                      |
|------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| država                       | ISO 3-črkovna koda (npr. FRA = Francija)                    |
| leto                         | npr. 0001 ali 2001 za leto 2001                             |
| mesec                        | npr. 01 = januar                                            |
| glavno ribolovno območje FAO | 21 = Severozahodni Atlantik                                 |
| Razdelek                     | npr. 3 Pn = podrazdelek NAFO 3 Pn                           |
| glavne iskane vrste          | 3-črkovna oznaka                                            |
| kategorija plovila/orodja    | koda ISSCFG (npr. OTB2 = pridnena vlečna mreža s širilkami) |
| razred velikosti plovila     | koda ISSCFV (npr. 04 = 150-499,9 GT):                       |
| povprečna bruto tonaža       | tone                                                        |
| povprečna moč motorja        | kilovati                                                    |
| ocenjen odstotek napora      | numerično                                                   |

**▼B**

| Polje   | Opombe                                                                                  |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| enota   | 3-črkovna oznaka vrst ali opredelitev napora (npr. COD = trska ali A = merilo napora A) |
| podatki | ulov (v tonah) ali enoti napora                                                         |

(a) Ulov se evidentira v živi teži, ki je enaka iztovarjanjem.

(b) Kode držav:

|                     |      |
|---------------------|------|
| Avstrija            | AUT  |
| Belgija             | BEL  |
| Bolgarija           | BGR  |
| Ciper               | CYP  |
| Češka               | CZE  |
| Nemčija             | DEU  |
| Danska              | DNK  |
| Španija             | ESP  |
| Estonija            | EST  |
| Finska              | FIN  |
| Francija            | FRA  |
| Združeno kraljestvo | GBR  |
| Anglija and Wales   | GBRA |
| Škotska             | GBRB |
| Severna Irsko       | GBRC |
| Grčija              | GRC  |

**▼M1**

|         |     |
|---------|-----|
| Hrvaška | HRV |
|---------|-----|

**▼B**

|            |     |
|------------|-----|
| Madžarska  | HUN |
| Irska      | IRL |
| Islandija  | ISL |
| Italija    | ITA |
| Litva      | LTU |
| Luksemburg | LUX |
| Latvija    | LVA |
| Malta      | MLT |
| Nizozemska | NLD |
| Norveška   | NOR |
| Poljska    | POL |

**▼B**

|             |     |
|-------------|-----|
| Portugalska | PRT |
| Romunija    | ROU |
| Slovaška    | SVK |
| Slovenija   | SVN |
| Švedska     | SWE |
| Turčija     | TUR |

**B. METODE PRENOSA PODATKOV EVROPSKI KOMISIJI**

Kolikor je mogoče, je treba podatke poslati v elektronski obliki (na primer kot priponka k elektronski pošti).

Če to ni mogoče, je sprejemljiva predložitev datoteke na 3,5-inčni disketi HD.

*PRILOGA VII***Razveljavljena uredba s seznamom njenih zaporednih sprememb**

Uredba Sveta (EGS) št. 2018/93  
(UL L 186, 28.7.1993, str. 1)

Točka X.6 Priloge I k Aktu o pristopu iz leta 1994  
(UL C 241, 29.8.1994, str. 189)

Uredba Komisije (ES) št. 1636/2001  
(UL L 222, 17.8.2001, str. 1)

Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1882/2003 Samo člen 3 in točka 44 Priloge III  
(UL L 284, 31.10.2003, str. 1)

Točka 10.9 Priloge II k Aktu o pristopu iz leta 2003  
(UL L 236, 23.9.2003, str. 571)



## PRILOGA VIII

## Korelacijska tabela

| Uredba (EGS) št. 2018/93 | Ta uredba        |
|--------------------------|------------------|
| Člen 1                   | Člen 1           |
| Člen 2                   | Člen 2           |
| Člen 3                   | Člen 3           |
| Člen 4                   | Člen 4           |
| Člen 5                   | Člen 5           |
| Člen 6(1) in (2)         | Člen 6(1) in (2) |
| Člen 6(3)                | —                |
| Člen 7(1)                | Člen 7(1)        |
| Člen 7(2)                | Člen 7(2)        |
| Člen 7(3)                | —                |
| Člen 7(4)                | Člen 7(3)        |
| Člen 8                   | —                |
| —                        | Člen 8           |
| Člen 9                   | Člen 9           |
| Priloga I                | Priloga I        |
| Priloga II               | Priloga II       |
| Priloga III              | Priloga III      |
| Priloga IV               | Priloga IV       |
| Priloga V                | Priloga V        |
| —                        | Priloga VI       |
| —                        | Priloga VII      |
| —                        | Priloga VIII     |